



TIGER COMPETITION
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
ROTTERDAM
2020



PIEDRA SOLA

Una película de
Alejandro Telémaco Tarraf

PIEDRA SOLA

Alejandro Telémaco Tarraf, Argentina 2020

Drehbuch/Scénario: Lucas Distéfano, Alejandro Telémaco Tarraf
Schnitt/Montage: Alejandro Telémaco Tarraf
Kamera/Image: Alberto Balazs
Ton/Son: Leonardo Cauteruccio, Martín Scaglia
Produktion: Alberto Balazs
Länge/Durée: 72 Min.
Sprache/Langue: Spanisch, Quechua/d/f

Im Hochland der Anden versucht ein Hirte, den Spuren eines Pumas zu folgen, der ihm die Herde dezimiert. Aber ist es wirklich ein Puma oder ist es Pachamama, die ihren Tribut fordert? Alejandro Telémaco Tarraf lädt uns ein zu einem mystischen Austausch zwischen Mensch und Natur.

Den Boden unter den Füßen verlieren, sich den Bildern anvertrauen – der Einstieg in den Film ist ein im wahrsten Sinn fantastischer. Eine stürmische Nacht, dunkel, fast schwarz, manchmal vage aufgehellt von fernen Blitzen, die den Horizont knapp erkennen lassen. Ein Schimmel taucht für einige Sekunden auf, fast unwirklich. Seine Silhouette wird allmählich von der Nacht verschlungen, während in der Ferne das Donnern eines Blitzes zu vernehmen ist und wie eine fantastische Symphonie klingt.

Bei Tagesanbruch tauchen Menschen auf, winzig klein in der steinigen Wüstenlandschaft des immensen Hochlands im Norden Argentiniens. Es sind Quechua. Die Familie Tolaba züchtet Lamas und versucht, unten im Tal in der Stadt Fleisch und Felle zu verkaufen. Doch ein Puma hat die Herde angegriffen. Als das Problem an einer Gemeindeversammlung diskutiert wird, beschwören die benachbarten Bauern Pachamama, die Mutter Natur, sie möge die Herden beschützen. *Piedra sola* ist der Titel des ersten Gedichts des grossen argentinischen Musikers und Schriftstellers Atahualpa Yupanqui, der selber Quechuawurzeln hat. Tarrafs Film ist denn auch so etwas wie ein Gedicht, ein Bildgedicht, das uns in eine andere, surreale Welt eintauchen lässt, in der nichts abstrakt ist, das aus dem wahren Leben hervorgeht und schwebt.



Sur les hautes terres andines d'Argentine, un berger tente de suivre les traces d'un puma qui décime son troupeau. Mais est-ce réellement un puma ou la Pachamama qui prélève son tribut? C'est à un échange quasi-mystique entre les hommes et la nature que nous invite Alejandro Telémaco Tarraf.

Perdre pied. Laisser de côté ses certitudes cartésiennes et lâcher prise pour s'abandonner aux images... qui ne sont pas que des images. C'est l'invitation d'une première séquence fantastique – dans tous les sens du terme. Une nuit d'orage, sombre, presque noire, parfois vaguement illuminée par des éclairs au loin qui permettent à peine de distinguer l'horizon. Un cheval blanc apparaît quelques secondes, irréel, dont la silhouette va petit à petit être mangée par la nuit alors que roule le tonnerre lointain des éclairs, qu'on croirait sortir d'une symphonie, fantastique justement. Le jour venu, place aux humains, minuscules dans le paysage désertique et pierreux des hautes terres andines au nord de l'Argentine. Ses habitants sont Quechuas.

La famille Tolaba élève des lamas dont elle essaie de vendre la viande et les fourrures dans la bourgade de la vallée. Mais un puma attaque le cheptel et, lorsque le problème est discuté lors d'une réunion communautaire, les paysans voisins invoquent mère nature, la Pachamama, qui protège les troupeaux des uns et des autres. *Piedra sola*, c'est aussi le titre du premier poème de l'immense Atahualpa Yupanqui, musicien et écrivain argentin d'origine quechua lui aussi. Le film en est également un, poème pictural nous plongeant dans un monde autre, surréel, qui n'a pourtant rien d'abstrait. *Martial Knaebel*

trigon-film

Limmatauweg 9

5408 Ennetbaden

info@trigon-film.org

www.trigon-film.org



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Direktion für Entwicklung
und Zusammenarbeit DEZA



Unterstützt vom
Kanton Zug

**trigon-film – die andere Kinodimension
aus Asien, Afrika, Lateinamerika**

cinéma – soundtrack – texte – streaming
**l'autre dimension cinématographique
d'Asie, Afrique, Amérique latin**